



**МЕХАНИЗМ  
ПЕРЕДАЧИ  
ФОЛЬКЛОРНОЙ  
ТРАДИЦИИ**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО КУЛЬТУРЕ И КИНЕМАТОГРАФИИ  
РОССИЙСКИЙ ИНСТИТУТ ИСТОРИИ ИСКУССТВ

# МЕХАНИЗМ ПЕРЕДАЧИ ФОЛЬКЛОРНОЙ ТРАДИЦИИ



Санкт-Петербург  
2004

**ББК 85.31**

**УДК 784:398**

Редакционная коллегия:

Н. Н. Абубакирова-Глазунова (ответственный редактор и составитель),  
Н. Ю. Альмеева, А. В. Ромодин.

Научные консультанты:

О. А. Соловьева, кандидат исторических наук,  
научный сотрудник Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого РАН,  
И. А. Чудинова, кандидат искусствоведения, старший научный сотрудник сектора  
инструментоведения РИИИ

М 55 Механизм передачи фольклорной традиции: [Материалы XXI Междунар. молодеж. конф. памяти А. Горковенко, апр. 2001 г. / Редкол.: Н. Н. Абубакирова-Глазунова (отв. ред. и сост.) и др.]. — СПб. : РИИИ, 2004. 304 с.

В сборнике рассматриваются процессы механизма передачи фольклорной традиции, происходящие в традиционной культуре различных народов. Имеет междисциплинарный характер и обладает не только научно-познавательной, но и практической значимостью.

**Издание осуществляется при финансовой поддержке  
Центра изучения русского фольклора (Москва)**

ISBN 5-86845-113-9

© ГНИУК РИИИ, 2004

© Коллектив авторов, 2004

---

---

## СОДЕРЖАНИЕ

От редколлегии .....	3
----------------------	---

### I. Феноменология традиции

<i>И. Земцовский (Беркли)</i> . Жизнь фольклорной традиции: преувеличения и парадоксы.....	5
<i>А. Ромодин (Санкт-Петербург)</i> . Музыкально-артикуляционные внетекстовые формы передачи фольклорной традиции.....	26

### II. Этнос в трансляционном поле

<i>Г. Тавлай (Санкт-Петербург)</i> . О сходстве разноэтнических традиций и способах их трансляции (на материале календарных напевов белорусско-литовского пограничья).....	39
<i>С. Кучепатова (Санкт-Петербург)</i> . Баллада о дочке-пташке: балто-славянские параллели.....	50
<i>М. Анзарокова (Майкоп)</i> . Культура жыгу на рубеже XIX-XX веков (к проблеме трансляции традиции).....	56

### III. Законы традиционного музыкального мышления

<i>Э. Каюмова (Казань)</i> . Мелодико-структурные константы как механизм передачи фольклорной традиции (на примере татарских песен «нового времени»).....	62
<i>Ж. Пяртлас (Таллинн)</i> . О ладовом «двуязычии» сетуских многоголосных песен.....	78
<i>Ф. Челеби (Санкт-Петербург)</i> . О правилах изменения музыкальной формы мугама и дастгяха в процессе исполнения.....	91
<i>Л. Грузнова (Петрозаводск)</i> . Мелодический строй погребальных и поминальных причитаний мордвы.....	96

#### **IV. Пути передачи инструментальных традиций**

<i>Ван Дон Мэй (Харбин).</i> Культурные контакты на Великом Шелковом пути как один из факторов формирования китайской музыки.....	107
<i>А. Сиюхова (Майкоп).</i> Традиционные адыгские гармонисты как исторические преемники джегуако.....	120
<i>Д. Абдулнасырова (Санкт-Петербург).</i> Особенности сохранения и передачи татарской скрипичной традиции.....	128
<i>В. Глазунов (Санкт-Петербург).</i> Ансамбли русских народных инструментов в современных условиях.....	135

#### **V. Наследственность в явлениях культуры**

<i>Н. Альмеева (Санкт-Петербург).</i> Татарский фольклор. Традиционное интонирование на фоне смены музыкальных формаций.....	143
<i>Н. Абубакирова-Глазунова (Санкт-Петербург).</i> Обряды вызывания дождя. Игровые формы и мифологические корни.....	154
<i>Ю. Розалка, Г. Тавлай (Санкт-Петербург).</i> Об обрядовой сущности колыбельных. Передача реликтовой информации (на материале колыбельных эстонцев Сибири и Южного Урала).....	165
<i>В. Ковник (Москва).</i> Следы архаических форм песенного эпоса в южнорусской фольклорной традиции.....	176
<i>Н. Апрощенко (Санкт-Петербург).</i> «Все люди живут, как цветы цветут»: к истории одного песенного сюжета.....	180
<i>А. Нешина (Москва).</i> Смена семантико-стилистических парадигм фольклорного жанра (на примере старинных и новых баллад об инцесте).....	194

## VI. Народное православие в XXI веке

- Т. Молчанова (Санкт-Петербург).* Рождественский тропарь обиходного «простого напева» в среднелужской песенной традиции..... 204
- А. Родионова (Москва).* Средокрестные песни Верхнего Поволжья (к специфике жанра)..... 219
- В. Виноградов (Санкт-Петербург).* Механизмы трансляции сакральной информации (на примере почитаемых мест Северо-Запада России).. 232

## VII. Акциональное: прошлое и современность

- А. Ивашева (Сыктывкар).* Очистительные обряды в традиции коми. Акциональный и вербальный аспекты..... 249
- М. Большакова (Санкт-Петербург).* Детские игры и современное телевидение..... 257

## VIII. Роль процессов обучения в передаче традиции

- А. Вальченко (Ростов-на-Дону).* Опыт школ Области Войска Донского в передаче казачьих традиций (XIX — начало XX вв.)..... 270
- Л. Рыжкова (Минск).* Устная форма обучения традиционному народному пению в детском фольклорном ансамбле (из опыта работы фольклорного ансамбля «Колыханка»)..... 280

## Приложение

- Фонд фольклорно-этнографических материалов сотрудников сектора фольклора Российского института истории искусств (Предварительное описание)..... 286
- Сведения об авторах..... 299